

# 7796-873-778-1



## CÁCH SỬ DỤNG THẺ EBT ĐỂ MUA HÀNG

Trước khi đi mua sắm, quý vị hãy kiểm tra số tiền còn lại trong trương mục bằng cách xem lại biên lai mua kỳ trước hoặc gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng qua số điện thoại miễn phí 1-877-328-9677, hoặc ở [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov). Số tiền còn lại này là số tối đa mà quý vị có thể xài với thẻ của mình.

- Bước 1** Lựa chọn các món hàng thực phẩm xong, lại đứng xếp hàng chờ trả tiền. Tùy theo cửa hàng, quý vị có thể phải lựa riêng các món hàng nào được phép mua bằng phiếu thực phẩm và các món nào không. Cho nhân viên bán hàng biết loại trợ cấp nào quý vị muốn sử dụng, “phiếu thực phẩm” hay “tiền mặt”. Quý vị có thể sử dụng cả hai nhưng quý vị phải quẹt thẻ cho mỗi lần giao dịch.
- Bước 2** Quẹt thẻ ở máy tại Điểm Bán Hàng (hay tiếng Anh viết tắt là POS) hoặc đưa thẻ EBT cho nhân viên bán hàng.
- Bước 3** Từ bàn phím nhập vào Mật Mã Cá Nhân (PIN) có bốn số. Trên màn hình sẽ hiện các dấu \*\*\*\* thay vì những số mà quý vị đã nhập vào.
- Bước 4** Bấm nút “ENTER”. Nếu quý vị dùng khoản trợ cấp tiền mặt và muốn rút thêm tiền mặt, cho nhân viên bán hàng biết số tiền mặt mà quý vị muốn rút là bao nhiêu.
- Bước 5** Nhân viên bán hàng nhập vào số tiền được xài từ trương mục phiếu thực phẩm hoặc trương mục tiền mặt. Nếu số tiền nhập vào là đúng, thì quý vị bấm nút “OK” hoặc “YES”.
- Bước 6** Quý vị sẽ nhận được một bản sao của biên lai cho mỗi lần giao dịch và trên biên lai có:
  - Tên và địa chỉ của cửa hàng
  - Số tiền còn lại trong trương mục
  - Số tiền đã mua hàng
- Bước 7** Giữ kỹ biên lai để lần sau đi mua sắm quý vị sẽ biết còn được bao nhiêu trong trương mục.

**Nên nhớ rằng, quý vị không thể bị tính lệ phí khi sử dụng khoản trợ cấp phiếu thực phẩm nhưng cũng không thể rút tiền mặt hoặc tiền thối từ trương mục phiếu thực phẩm.**

## CÁCH SỬ DỤNG THẺ EBT TẠI MÁY RÚT TIỀN TỰ ĐỘNG (ATM)

- Bước 1** Đút hoặc quẹt thẻ tại máy ATM.
- Bước 2** Từ bàn phím nhập vào Mật Mã Cá Nhân (PIN) có bốn số và bấm “OK” hoặc “ENTER”.
- Bước 3** Chọn “Withdraw Cash” (Rút Tiền Mặt) và sau đó chọn “Checking” (Trương mục vãng lai) (Một số máy ATM dùng từ khác.)
- Bước 4** Nhập vào số tiền cần mà quý vị muốn rút (ví dụ, \$20, \$200, hoặc một số nào khác). Giấy bạc loại mười đô hoặc hai mươi đô thường là loại nhỏ nhất được sử dụng.
- Bước 5** Máy ATM sẽ hiển thị trên màn hình số lệ phí. Nếu quý vị chấp nhận thì bấm “Continue” (Tiếp tục). Nếu quý vị không chấp nhận trả lệ phí sử dụng đó thì bấm “Cancel” (Hủy bỏ).
- Bước 6** Máy ATM sẽ cho ra các tờ tiền mặt và biên lai. Không phải tất cả các máy ATM đều có in số tiền còn lại trên biên lai.
- Bước 7** Giữ lại biên lai để biết được số tiền còn lại trong trương mục.

## CÁCH SỬ DỤNG THẺ EBT ĐỂ RÚT TIỀN MẶT TẠI MÁY ĐIỂM BÁN HÀNG (POS)

- Bước 1** Hỏi nhân viên bán hàng xem quý vị có thể rút trợ cấp tiền mặt tại cửa hàng này hay không và lệ phí sử dụng là bao nhiêu.
- Bước 2** Quẹt thẻ ở máy POS hoặc đưa thẻ EBT cho nhân viên bán hàng.
- Bước 3** Từ bàn phím nhập vào Mật Mã Cá Nhân (PIN) có bốn số. Trên màn hình sẽ hiện các dấu \*\*\*\* thay vì những số mà quý vị đã nhập vào.
- Bước 4** Bấm nút "ENTER".
- Bước 5** Cho nhân viên bán hàng biết số tiền quý vị muốn rút.
- Bước 6** Nhân viên bán hàng nhập vào máy số tiền mặt quý vị muốn rút từ trương mục của mình. Nếu số tiền nhập vào là đúng, thì quý vị bấm nút "OK" hoặc "YES".
- Bước 7** Quý vị sẽ nhận được một bản sao của biên lai có:
- Tên và địa chỉ của cửa hàng
  - Số tiền mặt đã rút
  - Số tiền còn lại trong trương mục trợ cấp tiền mặt
- Bước 8** Giữ lại biên lai để biết còn được bao nhiêu trong trương mục.

## CÁCH THỨC KIỂM TRA SỐ TIỀN CÒN LẠI TRONG THẺ EBT

Số tiền còn lại mới nhất trong trương mục được in trên biên lai mua hàng lần trước. Luôn luôn giữ lại các biên lai. Nếu quý vị lỡ làm mất biên lai mua hàng lần trước, quý vị có thể gọi cho Dịch Vụ Khách Hàng hoặc kiểm tra số tiền còn lại tại Máy Rút Tiền Tự Động (ATM) hoặc tại máy Điểm Bán Hàng (POS), hoặc ở [www.ebt.ca.gov](http://www.ebt.ca.gov). Mỗi lần kiểm tra tại máy ATM quý vị phải tốn mất 25 xu.

Nếu thẻ của quý vị bị thất lạc hay bị mất cắp, thì quý vị hãy gọi ngay cho Dịch Vụ Khách Hàng qua số miễn phí 1-877-328-9677. Họ sẽ hướng dẫn quý vị cách thức xin lại thẻ mới. Nếu quý vị không báo cáo khi thẻ đã bị thất lạc hay bị mất cắp, thì người khác có thể dùng thẻ đó để xài hết khoản trợ cấp của quý vị, và các khoản trợ cấp đó sẽ không được cấp lại.

## HÃY GỌI CHO DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG QUA SỐ MIỄN PHÍ NẾU

- Thẻ của quý vị bị thất lạc hay mất cắp.
- Thẻ của quý vị không sử dụng được.
- Quý vị muốn đổi số PIN mới vì đã quên hay lỡ để lộ cho người khác biết. Văn phòng trợ cấp xã hội của quý vị cũng có thể giúp quý vị đổi số PIN này.
- Quý vị muốn biết số tiền còn lại trong trương mục.
- Quý vị đã bị tính tiền cho các món hàng không phải mình mua hoặc bị tính tiền nhiều hơn giá trị hàng đã mua.
- Quý vị có thắc mắc hay vấn đề gì khác.

**24 tiếng mỗi ngày/7 ngày mỗi tuần**

**1-877-328-9677**

**Đường dây điện thoại dành cho người khiếm thính**

**TTY: 1-800-735-2929**

Xin xem biểu đồ trong quyển Hướng Dẫn Cách Sử Dụng EBT và ghi vào đó những ngày trợ cấp sẽ được gửi vào trương mục:

---

(Các khoản trợ cấp phiếu thực phẩm: từ ngày 1 đến ngày 10 trong tháng)

---

(Các khoản trợ cấp tiền mặt: ngày 1, 2, hoặc ngày 3 trong tháng)

USDA is an equal opportunity provider and employer.

STATE OF CALIFORNIA  
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY  
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

